



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 983 629 016  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: LA AFRIKA LEVE  
Forretningsadresse: c/o Karl Fredrik Kittilsen  
Moflatvegen 8  
3733 SKIEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Roger Wahlstrøm  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.06.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 22.06.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Gaveinntekter m.m.		344 802	542 600
<b>Sum inntekter</b>		<b>344 802</b>	<b>542 600</b>
<b>Kostnader</b>			
Hjelpearbeid i Afrika		227 600	632 855
Adm.kostnader	2	48 767	43 185
<b>Sum kostnader</b>		<b>276 367</b>	<b>676 039</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>68 435</b>	<b>-133 439</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		5 836	8 381
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>5 836</b>	<b>8 381</b>
Annen rentekostnad		1	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>5 835</b>	<b>8 381</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>74 270</b>	<b>-125 058</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>74 270</b>	<b>-125 058</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>74 270</b>	<b>-125 058</b>
Annen egenkapital			



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter		581 447	565 329
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		581 447	565 329
Sum omløpsmidler	1	581 447	565 329
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>581 447</b>	<b>565 329</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Stiftelseskapital	3	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	3	481 447	407 177
Sum opptjent egenkapital		481 447	407 177
Sum egenkapital	3	581 447	507 177
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Avsatt til hjelp for "Johnny"			58 152
Sum kortsiktig gjeld			58 152



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Sum gjeld		0	58 152
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>581 447</b>	<b>565 329</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 594099

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 983 629 016  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: LA AFRIKA LEVE  
Forretningsadresse: c/o Karl Fredrik Kittilsen  
Moflatvegen 8  
3733 SKIEN

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Roger Wahlstrøm  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.06.2021

**Grunnlag for avgivelse**

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 09.08.2021



Organisasjonsnr: 983 629 016  
LA AFRIKA LEVE

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Gaveinntekter m.m.		344 802	542 600
<b>Sum inntekter</b>		<b>344 802</b>	<b>542 600</b>
<b>Kostnader</b>			
Hjelpearbeid i Afrika		227 600	632 855
Adm.kostnader	2	48 767	43 185
<b>Sum kostnader</b>		<b>276 367</b>	<b>676 039</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>68 435</b>	<b>-133 439</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		5 836	8 381
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>5 836</b>	<b>8 381</b>
Annen rentekostnad		1	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>5 835</b>	<b>8 381</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>74 270</b>	<b>-125 058</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>74 270</b>	<b>-125 058</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>74 270</b>	<b>-125 058</b>
Annen egenkapital			



Organisasjonsnr: 983 629 016  
LA AFRIKA LEVE

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter		581 447	565 329
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		581 447	565 329
Sum omløpsmidler	1	581 447	565 329
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>581 447</b>	<b>565 329</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Stiftelseskapital	3	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	3	481 447	407 177
Sum opptjent egenkapital		481 447	407 177
Sum egenkapital	3	581 447	507 177
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Avsatt til hjelp for "Johnny"			58 152
Sum kortsiktig gjeld			58 152
Sum gjeld		0	58 152
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>581 447</b>	<b>565 329</b>



Organisasjonsnr: 983 629 016  
LA AFRIKA LEVE

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper  
Se filvedlegg.

Note

Ytelser til revisjon

<u>Revisjon</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	7656.00	6988.00
<u>Sum godtgjørelse til revisor</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	7656.00	6988.00

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
0.00



## REVISJONSSSELKAPET AS

Medlem av  
Den norske revisorforening

Til styret i  
STIFTELSEN LA AFRIKA LEVE

### UAVHENGIG REVISORS BERETNING

#### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

##### Konklusjon

Vi har revidert STIFTELSEN LA AFRIKA LEVE's årsregnskap som viser et overskudd på kr 74 270. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

##### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov og forskrift, og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

##### Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi hadde konkludert med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon, er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

[www.revisjonsselskapet.no](http://www.revisjonsselskapet.no)

POST- OG KONTORADRESSE  
Lyngbakkvegen 5  
3736 Skien  
Tlf: 35 58 84 60

AVD BØ  
Bogata 52  
3800 Bø i Telemark  
Tlf: 35 95 06 92

FORETAKSREGISTERET  
NO 974 481 596 MVA  
E-post: [firmapost@revisjonsselskapet.no](mailto:firmapost@revisjonsselskapet.no)



## REVISJONSSELSKAPET AS

Medlem av  
Den norske revisorforening

### Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettvise bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

### Uttalelse om øvrige lovmessige krav

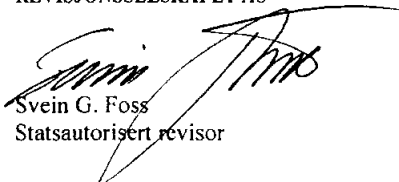
#### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

#### Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Skien, 14. juni 2021  
REVISJONSSELSKAPET AS



Svein G. Foss  
Statsautorisert revisor



**Årsregnskap for 2020**

**LA AFRIKA LEVE  
3713 SKIEN**

Innhold:

Resultatregnskap  
Balanse  
Noter  
Revisjonsberetning

Utarbeidet av:  
Aabjørnsrød Regnskap  
Postboks 2547  
3702 SKIEN  
Org.nr. 924062185

Utarbeidet med:  
Total Årsoppgjør



**Resultatregnskap for 2020**  
**LA AFRIKA LEVE**

	Note	2020	2019
Gaveinntekter m.m.		344 802	542 600
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>344 802</b>	<b>542 600</b>
Hjelpearbeid i Afrika		(227 600)	(632 855)
Adm.kostnader	2	(48 767)	(43 185)
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>(276 367)</b>	<b>(676 039)</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>68 435</b>	<b>(133 439)</b>
Renteinntekter		5 836	8 381
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>5 836</b>	<b>8 381</b>
Annen rentekostnad		(1)	0
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>(1)</b>	<b>0</b>
<b>Netto finans</b>		<b>5 835</b>	<b>8 381</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>74 270</b>	<b>(125 058)</b>
<b>Ordinært resultat</b>		<b>74 270</b>	<b>(125 058)</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>74 270</b>	<b>(125 058)</b>
<b>Overføringer</b>			
Annen egenkapital	3	74 270	(125 058)
<b>Sum</b>		<b>74 270</b>	<b>(125 058)</b>



**Balanse pr. 31. desember 2020**  
**LA AFRIKA LEVE**

	Note	2020	2019
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
Bankinnskudd, kontanter		581 447	565 329
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<u>581 447</u>	<u>565 329</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>	1	<u>581 447</u>	<u>565 329</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u>581 447</u>	<u>565 329</u>



## Balanse pr. 31. desember 2020 LA AFRIKA LEVE

	Note	2020	2019
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Stiftelseskapital	3	100 000	100 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	3	481 447	407 177
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>481 447</b>	<b>407 177</b>
<b>Sum egenkapital</b>	3	<b>581 447</b>	<b>507 177</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Avsatt til hjelp for "Johnny"		0	58 152
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>58 152</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>0</b>	<b>58 152</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>581 447</b>	<b>565 329</b>

Skien, 10.06.2021

Karl Fredrik Kittilsen  
Styrets leder

Ezechias Nkurabaganya  
Styremedlem

Camilla Wahlstrøm  
Styremedlem